

A photograph showing a man and a woman sitting on a wooden pier or boat deck, mending fishing nets. The man, on the left, is shirtless and wearing dark shorts, focused on his work. The woman, on the right, is wearing a red and white floral shirt and a purple patterned skirt, also working on the nets. The background shows a wooden wall and a view of the sea with some colorful umbrellas. The text is overlaid on a yellow background.

บทบาทหญิงชายในการประมง

Gender in Fisheries

Objectives of the session

- To understand the difference between Sex and gender
 - To understand the gender equality
 - To introduce the tools for gender mainstreaming
 - To introduce gender integration in fisheries
-
- เพื่อให้เข้าใจความแตกต่างของเพศและเพศสภาพ
 - เข้าใจความหมายของความเสมอภาคระหว่างเพศ
 - แนะนำเครื่องมือในการบูรณาการเพศสภาพให้เป็นกระแสหลัก
 - แนะนำการบูรณาการเพศสภาพในภาคการประมง

Outline

- Sex and Gender (เพศและเพศสภาพ)
- Gender equality (ความเสมอภาคระหว่างเพศ)
- Gender mainstreaming (การบูรณาการเพศสภาพให้เป็นกระแสหลัก)
- Gender in Fisheries (บทบาทหญิงชายในการประมง)

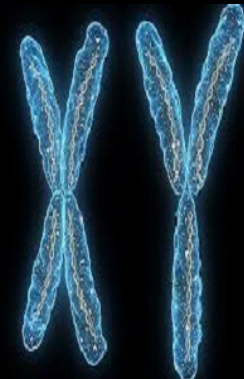
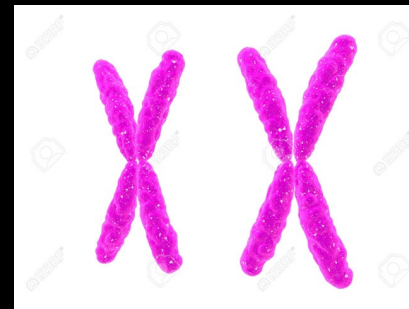
What are SEX and Gender?

เพศกับเพศสภาพ/บทบาทหญิงชาย

Sex

เพศ = ความหมายในลักษณะทางชีววิทยาของบุคคล ที่แบ่งเป็นเพศหญิง และเพศชาย
เปลี่ยนแปลงไม่ได้

Sex as a category does not change. Being
male/female refers to biological attributes.
Biological characteristics are fixed at birth.



Gender

บทบาทหญิงชาย/เพศสภาพ/เพศภาวะ/มิติหญิงชาย = คุณลักษณะของ
ผู้หญิงและผู้ชายทางสังคม พฤติกรรม กิจกรรม และ คุณลักษณะที่ให้สังคม
พิจารณาว่าเป็นผู้ชายหรือผู้หญิง ซึ่งสามารถเปลี่ยนแปลงได้

Gender refers to the sociocultural attributes of men and women. It is not fixed and changes over time. It varies from one society to another.



Activity on SEX and Gender

1. ผู้หญิงให้นมลูก Breast feeding



Activity on SEX and Gender

2. Study



Activity on SEX and Gender

3. Shopping



Activity on SEX and Gender

4. Nurse



Activity on SEX and Gender

7. Adam apple



Sex

- ✓ Natural / biologically determined (กำหนดโดยธรรมชาติ/ชีววิทยา)
- ✓ Born with (มาพร้อมการเกิด)
- ✓ Universal (เป็นสากล)
- ✓ Permanent (เปลี่ยนแปลงไม่ได้)

Gender

- ✓ Socio-culturally constructed (สังคมสร้างขึ้น)
- ✓ Learned/Taught to be (เรียนรู้หรือถูกสอนมา)
- ✓ Differs within/between cultures and Societies (มีความแตกต่างตามวัฒนธรรมและสังคม)
- ✓ Influenced by a wide range of socioeconomic factors (ได้รับอิทธิพลจากเศรษฐกิจและสังคม)
- ✓ Changes over times (เปลี่ยนแปลงได้ตามกาลเวลา)

***Why do we need to concern
about gender?***

ทำไมเราต้องใส่ใจเพศสภาพ

ความเสมอภาคระหว่างเพศ

**(Gender
Equality)**



Gender equality

It means that women and men, girls and boys have equal conditions, treatment and opportunities for realizing their full potential, human rights and dignity, and for contributing to (and benefitting from) economic, social, cultural, and political development. It is equal access to and controls over resources and the benefits of development, and equal opportunities in employment and in all other aspects of their livelihoods.

ความเสมอภาคระหว่างเพศ

ผู้หญิงผู้ชาย เด็กหญิงเด็กชาย ทุกคนมีอิสระที่จะพัฒนาความส่วนบุคคลของพวกเขาเองและสามารถตัดสินใจโดยไม่ถูกจำกัดด้วยบทบาทหญิงชายที่กำหนดไว้อย่างเคร่งครัด ซึ่งหมายความว่าพฤติกรรม ความมุ่งมั่น ความต้องการของผู้หญิงและผู้ชายที่แตกต่างกันได้รับการพิจารณาให้มีความสำคัญและได้รับการยกย่องอย่างเท่าเทียมกัน

(European commission, 1998)



Gender Equality

(ความเสมอภาค
ระหว่างเพศ)

Gender Equity (ความเป็น

ธรรมระหว่างเพศ)

How can we archive Gender equality?

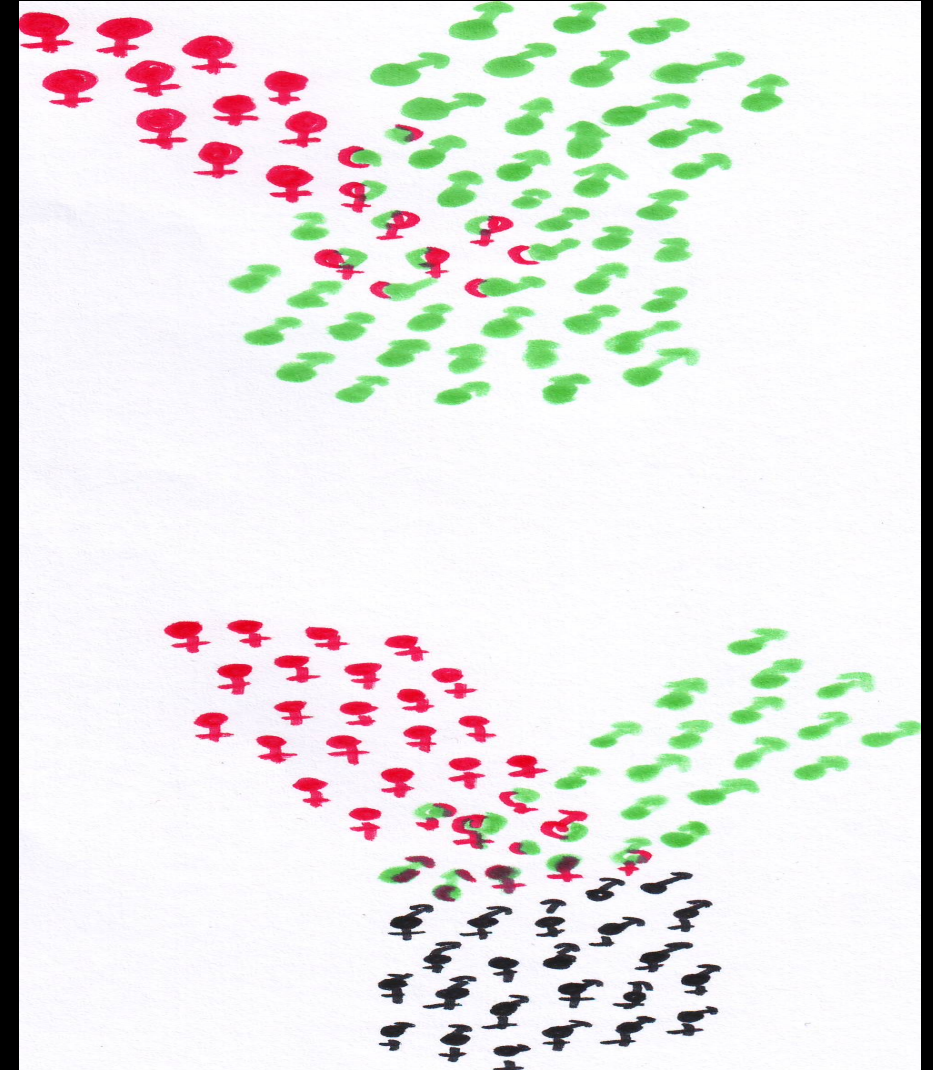
เราจะทำให้เกิดความเสมอภาคระหว่างเพศ
ได้อย่างไร

Gender Mainstreaming

It is the Strategy to Integrate Gender Consideration as an integral dimension of the Designing, Implementing, Monitoring, and Evaluation of the Policies, Programs/Projects in All Fields so that they benefit women and men equally.

การบูรณาการเพศภาวะให้เป็นกระแสหลัก

เป็นกลยุทธ์ที่ใช้เพื่อบูรณาการมิติหญิงชายเข้าไปในทุกกระบวนการตั้งแต่การวางแผนงาน การดำเนินงาน การติดตามและตรวจสอบ ประเมินผล ทั้งในระดับ นโยบาย โปรแกรม และโครงการ ในทุกๆพื้นที่ ที่จะส่งผลให้หญิงชายได้รับผลประโยชน์อย่างเท่าเทียมกัน



Source: Dr. Maytinee Bhongwej

Beijing Declaration: Obligation for Gender Equality (4th World Conference on Women 1995)

- Governments and other actors should promote an active and visible policy of Mainstreaming a Gender perspective in all policies and programmes so that before decisions are taken, an analysis is made of the effects on men and women.
- *As signatories to the Beijing Declaration, adoption of the Beijing Platform of Action by the Governments implies a commitment to a strategy of mainstreaming gender perspectives throughout policy and planning processes*
- ปฏิญญาปักกิ่งเป็นการกล่าวถึงความมุ่งมั่นของรัฐบาลที่จะขจัด การเลือกปฏิบัติต่อสตรี โดยตระหนักถึงความจำเป็นที่จะต้องใช้ความแตกต่างของ บทบาทหญิงชายในการพิจารณานโยบาย และโครงการต่าง ๆ

Beijing Platform for Action

- ✓ 1995, the Fourth World Conference on Women in Beijing called for Governments' commitment to raise the status of women - identified 12 areas of concern:
- ✓ ที่ประชุมได้มี การรับรองปฏิญญาและแผนปฏิบัติการปักกิ่ง เน้น ๑๒ ประเด็นที่น่าห่วงใยเป็นพิเศษที่ เป็นอุปสรรคต่อความก้าวหน้าและสถานะของผู้หญิง

1. Women and Poverty (สตรีและความยากจน)
2. Education and Training of Women (การศึกษาและการฝึกอบรม ของสตรี)
3. Women and Health (สตรีและสุขภาพ)
4. Violence against Women (ความรุนแรงต่อสตรี)
5. Women and Armed Conflict (ความขัดแย้งที่มีการใช้อาวุธ)
6. Women and the Economy) (สตรีและเศรษฐกิจ)
7. Women in Power and Decision-Making (อำนาจและการตัดสินใจของสตรี)
8. Institutional Mechanisms for the Advancement of Women (กลไกเชิงสถาบันเพื่อความก้าวหน้าของสตรี)
9. Human Rights of Women (สิทธิมนุษยชนของสตรี)
10. Women and the Media (สตรีกับสื่อมวลชน)
11. Women and the Environment (สตรีกับสิ่งแวดล้อม)
12. The Girl-child (เด็กผู้หญิง เช่น ความยากจน ความไม่เท่าเทียม ความไม่เสมอภาค และการที่ สตรีถูกกีดกันมิให้ได้รับโอกาสในด้านต่าง ๆ)

Gender Mainstreaming Tools



- การวิเคราะห์มิติเพศภาวะ (Gender Analysis - GA)
- การจัดทำข้อมูลจำแนกเพศ (Sex-disaggregated data)
- การจัดทำงบประมาณที่มีมิติเพศภาวะ (Gender Responsive Budgeting - GRB)

การวิเคราะห์มิติเพศภาวะ (**Gender Analysis - GA**)

Gender analysis is the study of differences in the conditions needs, participation rates, access to resources and development, control of assets, decision making power, etc. between women and men and their assigned gender roles. (European Commission, 1998)

การวิเคราะห์มิติหญิงชาย เป็นการศึกษาค้นคว้าความแตกต่างระหว่างผู้หญิงและผู้ชาย และบทบาทหญิงชายที่สังคมกำหนดไว้เช่นเรื่องสถานภาพ ความต้องการ อัตราการมีส่วนร่วม การเข้าถึงทรัพยากรและการพัฒนา การควบคุมทรัพย์สินหรือของมีค่าต่างและอำนาจในการตัดสินใจ เป็นต้น

Gender Analysis (GA) Framework

The GA usually focus on three main areas

1. Gender Division of Labor *to identify gender's roles, responsibilities, experiences, knowledge, skills, problems, needs, interests, etc. regarding to Productive work, Reproductive work, and community work*
2. Access and Control Profile *to identify level of women and men participation and decision making*
3. Examining of Influencing Factors: *social-cultural, economic, political, etc. to identify the opportunities and challenges, etc.*

โดยทั่วไปมีสามประเด็นหลักให้คำนึงในการวิเคราะห์มิติหญิงชาย คือ

1. การแบ่งประเภทงานตามมิติหญิงชาย เพื่อศึกษาบทบาท หน้าที่ ประสบการณ์ ความรู้ ทักษะ ปัญหา ความต้องการ ความสนใจ เป็นต้น ของหญิงชาย ใน ส่วนของ งานผลิต งานในครัวเรือน และ งานในชุมชน)
2. การเข้าถึงและการควบคุมทรัพยากรและผลประโยชน์ เพื่อจำแนกระดับการมีส่วนร่วมและการตัดสินใจของหญิงชาย
3. ศึกษาปัจจัยที่มีอิทธิพล เพื่อศึกษาโอกาสและอุปสรรคในเรื่องของช่องว่างหญิงชายที่อาจจะเกิดจาก สังคม วัฒนธรรม เศรษฐกิจ นโยบาย เป็นต้น



การจัดทำข้อมูลจำแนกเพศ (**Sex-disaggregated data**)

- ❑ Its the Quantitative Data, which shows the separate number of males and females in the same table.
- ❑ It can provide the information about status, problems, and needs of men and women.
- ❑ It was clearly defined in the Beijing Platform for Action that the SDD is significance in measuring the level of women empowerment

คือ การจัดเก็บข้อมูลจำแนกเพศ เพศสภาพ อายุ และสถานะต่าง ๆ เช่น ความพิการ สถานะทางเศรษฐกิจ สังคม เพื่อให้เห็นถึงจำนวนของผู้หญิง ผู้ชาย เด็กหญิง เด็กชาย ในการเข้าถึงและการได้รับประโยชน์จากการดำเนินนโยบาย มาตรการ โครงการและกิจกรรมของรัฐซึ่งได้รับการยอมรับให้ทำมาใช้ภายใต้ ปฏิญญาและแผนปฏิบัติการปักกิ่ง

การจัดทำข้อมูลจำแนกเพศ (**Sex-disaggregated data**)

HIV and Aids infected in Country Y, distributed by age-group and sex
(Good Example)

Age	Total	Women	%	Men	%
0 to 9	1,186	550	46%	636	54%
10 to 19	279	142	51%	137	49%
20 to 49	15,380	1,755	11%	13,625	89%
50 +	992	72	7%	920	93%
Total	17,837	2,519	14%	15,318	86%

การจัดทำงบประมาณที่มีมิติเพศภาวะ (**Gender Responsive Budgeting – GRB**)

Gender budget is a methodology and a set of tools to assist Governments and Organization/Institution to integrate gender perspectives into budgeting. e.g In some cases: temporary/special measures are needed e.g. allocate special fund for male/female staff with young baby to travel for mission

- คือการจัดงบประมาณที่มีการวิเคราะห์ถึงความจำเป็น การเข้าถึงผลประโยชน์ และผลกระทบที่แตกต่างของหญิงชาย และประชากรกลุ่มต่าง ๆ ในสังคม เพื่อให้เกิดการกระจายทรัพยากรที่เป็นธรรม และเหมาะสมแก่ประชากรกลุ่มต่างๆ ซึ่งเป้าหมายคือการลดความเหลื่อมล้ำทาง สังคม และการส่งเสริมความเสมอภาคระหว่างเพศ

***Why do we have to mainstream
gender in fisheries, and what
can we do?***

ทำไมต้องบูรณาการเพศภาวะให้เป็นกระแสหลักในภาค
การประมงและจะทำได้อย่างไร



Gender in Fisheries

บทบาทหญิงชายในการประมง

The Fisheries sector
is often seen as **male**
dominant

ผู้ชายมีความโดดเด่นในภาคการประมง





While women are mainly considered in post-harvest and market, no one pays attention to this work

ผู้หญิงจะมีส่วนร่วมในกระบวนการหลังการจับและการตลาดแต่ไม่มีใครนึกถึง

Gender in Fisheries

Fisheries sector (การประมง)

- ✓ Food security (ความมั่นคงทางอาหาร)
- ✓ Income generation (สร้างรายได้)
- ✓ Livelihoods depending on the sector (วิถีชีวิต)
- ✓ Capture fisheries (การจับสัตว์น้ำ)
- ✓ Post harvest and Marketing (กระบวนการหลังการจับและการตลาด)
- ✓ Small scale fisheries (การประมงขนาดเล็ก)
- ✓ Poverty and vulnerability (ความยากจนและความอ่อนไหว)
- ✓ Half of people employed in SSF are women (ในการประมงขนาดเล็กมีผู้หญิงเกี่ยวข้องถึงครึ่งหนึ่ง)

Gender and Fisheries (มิติหญิงชายกับการประมง)

- ✓ Sector traditionally consider a male domain for management (ผู้ชายมีบทบาทที่เด่นชัด)
- ✓ Focus on resource production (สนใจเรื่องผลิตภัณท์จากทรัพยากร)
- ✓ Lack of a value chain approach (ขาดการสนใจเรื่องห่วงโซ่คุณค่า)
- ✓ Lack of sex disaggregated data (ขาดข้อมูลแยกเพศ)



Gender integration is needed in support of equal opportunities should be promoted to ensure better recognition and enhancement of the roles of women at regional, national, and local levels, including governments, communities, and the private sector in the process. And Value everyone's work for human dignity.

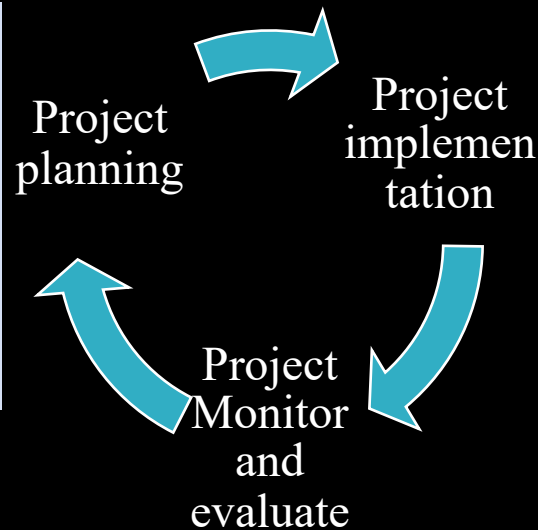
การบูรณาการมิติหญิงชายในการประมงจึงเป็นเพื่อส่งเสริมโอกาสที่เท่าเทียม ยืนยันการตระหนัก ถึง ผลกระทบและประโยชน์ ของหญิงชายทั้งในระดับภูมิภาค ประเทศ และ ท้องถิ่น รวมทั้งหน่วยงานเช่น รัฐบาล ชุมชน และภาคธุรกิจ ควรให้ค่าทุกคนเพื่อศักดิ์ศรีความปิ่นมนุษย์

Recommendation to Integrate Gender in Fisheries

แนะนำสำหรับการบูรณาการมิติหญิงชายในการประมง

Gender Analysis (GA) For Fisheries Management

GA is can identify from Gender analysis to create s for mainstreaming gender equality in development cooperation projects
ใช้การวิเคราะห์มิติหญิงชายในการหา ความต้องการ โอกาส ที่พัฒนาให้ เกิด ความเสมอภาคทางเพศ



Implement the intervention to promote gender equality for better livelihood
ดำเนินกิจกรรมที่ต้องการสร้างความเสมอภาคทางเพศเพื่อคุณภาพชีวิตที่ดีขึ้น

GA help to set the Gender Indicators for project monitoring and evaluation

การวิเคราะห์มิติหญิงชายจะช่วยในการกำหนดตัวชี้วัดเพื่อการประเมินและติดตามผลโครงการ (sex-disaggregated data)

To be gender responsiveness project to approach gender equality
เพื่อให้เป็นโครงการที่มีมุ่งสู่ความเสมอภาคทางเพศโดยมีความรับผิดชอบเรื่องมิติหญิงชาย

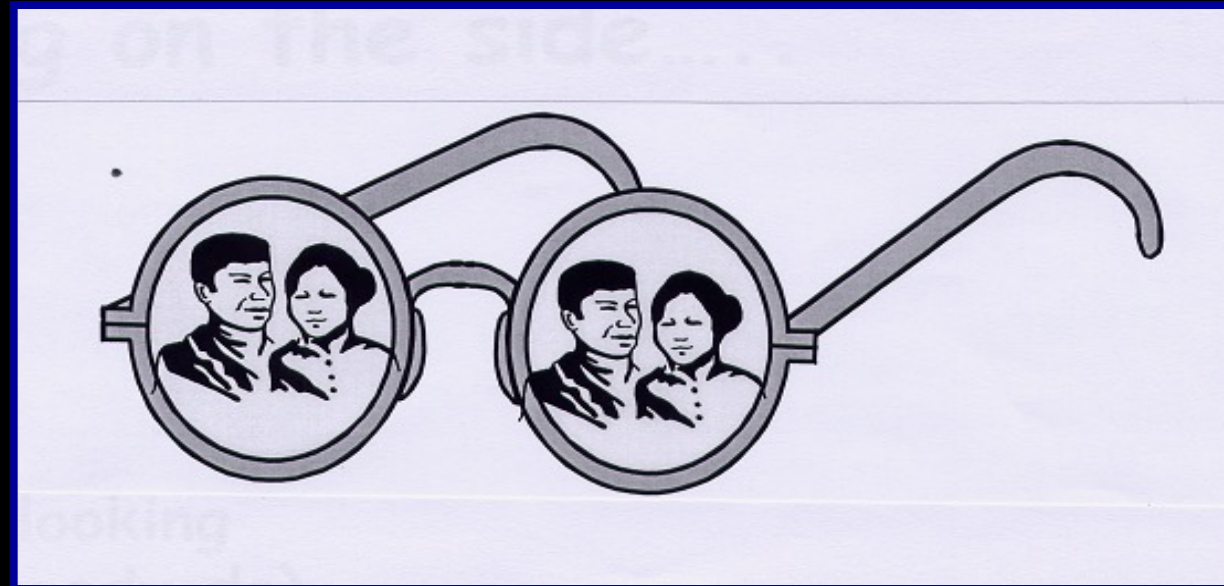
Reflection

- Please provide any example that shows gender sensitivity in your daily life (น้องๆ อาจจะนึกออกถึงการใส่ใจเรื่องเพศสภาพในปัจจุบันไหม)
- What are the roles of women and men in the fishing village? (น้องๆ คิดว่า บทบาทหญิงชายในชุมชนประมงมีอะไรบ้าง)
- Do you think gender equality is important for everyone, and why? (น้องๆ คิดว่าความเสมอภาคทางเพศสำคัญกับทุกคนไหมอย่างไร)

Gender Lens

✓ Gender is not a separate issue from other things, it is how to look at every thing in a new way: **as to concern both men and women in every thing** at every level (whatever the society or community had prioritised) and analyze the impacts of those things on men and women.

✓ การมีแว่นเรื่องเพศสภาพคือการมองทุกอย่างในมุมใหม่ที่มองถึงผลกระทบ ประโยชน์ที่จะเกิดขึ้นทั้ง ผู้หญิงผู้ชายในทุกชนชั้นของสังคม



Thank you for your kind attention